

PECTORAL VITA
CURA LA TOS POR VIOLENTA QUE EL LA SEA.
EN PASTILLAS Y JARABI

PRESENCIA
AÑO XVII - No. 3.838 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 26 DE DICIEMBRE DE 1968 - 10 PAGINAS - \$b. 0.50

A NUESTROS LECTORES
Esta edición ha sido impresa para ofrecer a nuestros lectores información continuada sobre el primer vuelo humano a la Luna. Es ojalá insistir en la importancia de este hecho pues ya se ha traducido en el interés con que el mundo entero sigue el cumplimiento de la hazaña.
Debido al feriado de Navidad, esta edición tiene caracteres de un número extra que no incluye todas las secciones habituales y se centra alrededor del hecho que la motiva.

Los problemas Apolo 8 vuelven a la Tierra

Hoy será día de apacible viaje.- Mañana entrarán a la atmósfera a una velocidad de 40,000 Kms. por hora



El Papa Paulo VI, ocho horas después de haber regresado de decir una misa de media noche en Taranto, al sur de Italia, de pie en la ventana de su apartamento en la Basílica de San Pedro en la Ciudad del Vaticano hoy, para dar su anual bendición de Navidad a la ciudad de Roma y al mundo. (AF RADIOFOT).

Paulo Sexto con los obreros

TARANTO, ITALIA 25 (AP).- El Papa Paulo VI ofició la Misa de Gallo hoy en una fábrica de acero, dio la comunión a obreros sudorosos.

Unos 15,000 trabajadores con cascos rojiblancos gritaron "viva" y vocearon de alegría y aplaudieron cuando el Papa condecoró su visita de "Epifanía de Navidad, cosa sin precedentes, a la planta industrial de Taranto, que está en el talón de la península italiana. Dijo que hizo el viaje para "hacer de los altos hornos nuestra cuna", en gesto de solidaridad con el hombre de trabajo.

Al hablar desde el altar improvisado con una gruesa lámina de acero, el Papa dijo a los obreros: "La Iglesia, como una madre comprende a ustedes. No comparte las pasiones de clases cuando estallan en actos de odio y violencia, pero la Iglesia sí reconoce la necesidad de justicia para la gente honrada y la defende y promueve lo más posible."

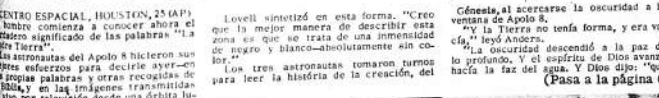
"Venimos para que nuestra presencia les provea la presencia consoladora y salvadora de Cristo en medio del mundo del trabajo moderno, tan maravilloso pero tan cruel de la gran ciudad."

Después de elogiar a los astronautas de Apolo-8 como "pioneros de la extensión del universo y la actividad del hombre", el Papa citó un extracto de las encíclicas del segundo Concilio Vaticano: "Pues mientras mayor llegar a ser el poder del hombre, más se extiende su responsabilidad individual y comunitaria."

Antes de ponerse los hábitos para la misa de medianoche en el taller de laminado, el Papa se mezcló con los obreros que cubrían de los hornos que fabrican la quinta parte de la producción siderúrgica italiana. Intercambió saludos navideños con los hombres dijo "Dios te salve María". Después de la misa volvió a mezclarse con los obreros, estrechándoles las manos a los que estaban más cerca.

Los que lo rodeaban gritaron "viva, viva!"

La misa culminó un viaje de seis horas desde Roma.



Los tres astronautas tomaron turnos para leer la historia de la creación, del mundo y la vida en la Tierra.

Los 3 astronautas y la Luna

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON, 25 (AP).- Los tres astronautas de la misión Apolo-8, con mejor ánimo después de su vuelo lunar, mostraron hoy a la Tierra por televisión una cena especial de Navidad a la que un sibarita preferiría no ser invitado.

Después de terminar el programa televisado, admitieron que su comida había sido mucho más sabrosa y confesaron que habían sido injustos con la gente de la Tierra.

Habían llevado a bordo una tajada real de pavo -la única comida sólida en la alacena de la cápsula- pero el "cocinero" astronauta William Anders no lo mostró en el programa televisado desde una distancia de 304,000 de la Tierra.

"¿Qué tenemos un poco de cacao que debería saber bien?", dijo Anders. "Me alegraré unas cuantas onzas de agua... estas son unas galletitas Bikes, algo de jugo de naranja, maíz sanchado, pollo con salsa, y una pequeña servilleta para el final de la cena".

Añadió, "confío en que todos ustedes hayan tenido hoy una cena de Navidad mejor que esta".

El comandante de la astronave Frank Borman hizo notar que la comida es variada, generalmente buena. "Si esto no suena como un respaldo muy entusiasta, es porque no lo es, pero no obstante es bastante buena".

POR LOUIS DEROCHE

CABO KENNEDY, FLORIDA EE. UU. 25 (APF).- Los tres pioneros del espacio de Apolo-8 regresaban esta tarde a la Tierra a toda prisa, fatigados y somnolientos después de haber sido los primeros hombres que pasaron la Nochebuena junto a la Luna.

Pero Frank Borman, James Lovell y William Anders no dejaron atrás todavía todos los peligros. El retorno a la atmósfera a 40,000 kilómetros por hora será una de las maniobras más delicadas de su histórico vuelo, que debe terminar el viernes a las 15.55 GMT en el Pacífico central.

Para lograrlo con la perfección que caracterizó hasta ahora su experiencia, los cosmonautas realizaron hoy a las 15.51 (20.51 GMT) la primera de las tres correcciones de trayectoria previstas.

Lanzados a casi 5,000 kilómetros por hora hacia su planeta madre, los tres cosmonautas hicieron funcionar durante 14 segundos el propulsor principal de la cápsula, para aumentar su velocidad en 5.5 kilómetros por hora.

Antes de la maniobra, "coronada por el éxito" según un portavoz de la NASA, Apolo-8 avanzaba a 4,690 kilómetros por hora y se encontraba a 312,988 kilómetros de la Tierra, después de haber franqueado a las 17.39 GMT donde se equilibran la atracción lunar y la terrestre (equigravífera).

La cabina, que estuvo sometida 44 horas y 9 minutos a la atracción lunar, irá acelerando hasta alcanzar los 40,000 kilómetros por hora en el momento en que entre en las primeras capas de la atmósfera terrestre por una "ventanilla" de 42 kilómetros de anchura.

La entrada tendrá que ser en un ángulo comprendido entre cinco grados y algo menos de ocho respecto a la horizontal. Si el ángulo fuera inferior, la cápsula rebotaría en la atmósfera y se proyectaría en una órbita de apogeo demasiado grande, que podría impedir el aterrizaje.

Si el ángulo fuera superior a 7.2 grados, la cabina sufriría un frenazo que la haría alcanzar temperaturas superiores a su resistencia térmica, y se desintegraría.

Pero los especialistas de la NASA manifestaron su confianza en que todo irá bien, después del rotundo éxito de las etapas previas más peligrosas, como la entrada en órbita lunar y la salida de ella.

La trayectoria de Apolo-8 era tan perfecta esta tarde, desde que se liberó de la órbita lunar a las 06.10 GMT del viernes, que se suprimió una primera y ligera corrección de trayectoria prevista para las 09.09 GMT.

Los tres cosmonautas se despidieron de la Luna cuando se encontraban sobre la cara oculta del satélite y, por ello, privados de comunicaciones con la Tierra. Los técnicos de la NASA vivieron un suspenso de unos diez minutos, sin saber si había funcionado o no el motor principal que debía arrancar a Apolo-8 de su órbita.

Pero finalmente llegaron a Tierra las voces de los cosmonautas y Borman explicó que regresaban hacia la Tierra después de haber hecho funcionar el motor durante tres minutos y 23 segundos.

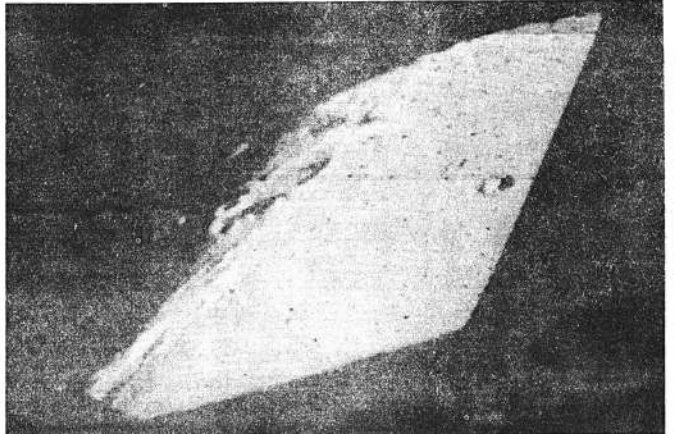
Acababan de superar la fase más crítica de la experiencia, considerada tan peligrosa como la entrada en órbita lunar, que habían conseguido impecablemente a las 09.59 GMT del martes. Las dos operaciones entrañaban parecidos peligros. El martes, los cosmonautas tenían que frenar para que la cápsula no se entrellara en la Luna. El miércoles, por el contrario, tenían que acelerar para abandonar una órbita lunar que, de haberlos retenido, los hubiera obligado a continuar dando vueltas en torno a la Luna indefinidamente hasta acabar estrellándose en la superficie atráidos por la fuerza de gravedad del satélite.

Entre esos dos momentos, los tres hombres tuvieron que desplegar la mayor actividad de todo su programa de vuelo, fotografiando y filmando la superficie lunar, reuniendo material y transmitiendo a Tierra por TV imágenes de la Luna a unos cien kilómetros de distancia.

Al cabo de todas estas tareas, los cosmonautas estaban tan fatigados que suprimieron algunas operaciones secundarias previstas en el programa.

De regreso a la Tierra, los tres hombres se turnaron en sus sacos de dormir a las 12.00 GMT de la Tierra y a las 12.00 GMT de la Tierra y a las 12.00 GMT de la Tierra.

Los primeros imágenes mostraron a Lovell en el compartimiento inferior de equipo.



Mientras los astronautas del Apolo 8 estaban televisando a la Tierra este paisaje de la Luna anoche, se turnaron en la lectura de una parte de la Historia de la Creación, del libro de Génesis, de la Biblia. Momentos después pasaron al lado más lejano de la Luna y perdieron comunicación con la Tierra. (Foto de la NASA vía AP RADIOFOTO).



Este es el tipo de comida de día de Navidad que los astronautas del Apolo 8 se sirvieron al pasar su día de fiesta en el espacio, pero al contrario de la mayoría de los alimentos para el viaje espacial, el pavo fue auténtico, y no deshidratado. También la composta de manzana, café y una bebida de uva. (AP RADIOFOTO)

hacia la Tierra después de haber hecho funcionar el motor durante tres minutos y 23 segundos. Acababan de superar la fase más crítica de la experiencia, considerada tan peligrosa como la entrada en órbita lunar, que habían conseguido impecablemente a las 09.59 GMT del martes. Las dos operaciones entrañaban parecidos peligros. El martes, los cosmonautas tenían que frenar para que la cápsula no se entrellara en la Luna. El miércoles, por el contrario, tenían que acelerar para abandonar una órbita lunar que, de haberlos retenido, los hubiera obligado a continuar dando vueltas en torno a la Luna indefinidamente hasta acabar estrellándose en la superficie atráidos por la fuerza de gravedad del satélite.

Entre esos dos momentos, los tres hombres tuvieron que desplegar la mayor actividad de todo su programa de vuelo, fotografiando y filmando la superficie lunar, reuniendo material y transmitiendo a Tierra por TV imágenes de la Luna a unos cien kilómetros de distancia.

Al cabo de todas estas tareas, los cosmonautas estaban tan fatigados que suprimieron algunas operaciones secundarias previstas en el programa.

De regreso a la Tierra, los tres hombres se turnaron en sus sacos de dormir a las 12.00 GMT de la Tierra y a las 12.00 GMT de la Tierra y a las 12.00 GMT de la Tierra.

Los primeros imágenes mostraron a Lovell en el compartimiento inferior de equipo.



CENTRO ESPACIAL, Houston, 25 (AP).- El Capitán James A. Lovell Junior, piloto del módulo de comando del Apolo 8, aparece barbudo delante del tablero de control de la nave espacial. El telescopio y el sextante están frente a su rostro. La tripulación del Apolo transmitió vistas de televisión de sus ocupaciones cuando la nave se hallaba a 300,000 kilómetros de la Tierra en su viaje de regreso desde la Luna. (AP RADIOFOTO)

PROGRAMA DEL APOLO PARA HOY

- 10.21-Lovell verifica navegación y observa el paso de encendido.
- 13.51. La tripulación almorza a la vez. 14.35-Borman inicia un período de sueño de siete horas.
- 14.57-Apolo 8 pasa de mitad de camino en ruta a la Tierra.
- 15.31-Transmisión final de televisión desde Apolo 8.
- 17.51-Lovell efectúa verificación de navegación mediante observación de estrellas.
- 20.00-A Lovell concluye el día. Borman verifica los sistemas mientras sus compañeros duermen. La cápsula estará entonces a unos 112,000 kilómetros de la Tierra y viajará a más de 8,000 por hora.
- 20.36-Borman coloca la astronave en un movimiento suave de rotación para distribuir en forma pareja el calor del reflejo solar.
- 24.00-A Lovell concluye el día. Borman verifica los sistemas mientras sus compañeros duermen. La cápsula estará entonces a unos 112,000 kilómetros de la Tierra y viajará a más de 8,000 por hora.

Se considera que EE.UU. aventaja por puntos a la URSS en carrera espacial

PARIS, 25 (AFP).- Estados Unidos se adelantó por puntos a la URSS en la carrera espacial al conseguir impecablemente poner en órbita lunar la cabina tripulada Apolo-8, en el año once de la era cósmica.

La ventaja es solo de unos puntos y no de toda una etapa porque la verdadera meta de la carrera a la Luna, tal como la definió el propio Presidente Kennedy y como la consideran los técnicos es el desembarco de un hombre en el satélite natural de la Tierra.

Para ello, además de todas las proezas realizadas por Apolo-8 serán necesarias otras hazañas abandonar la cabina Apolo en una cápsula especial, el "Lunar Module" (Cabina de desembarco), realizar actividades diversas en el suelo de la Luna, regresar la cabina madre situada en órbita lunar, pasar a ella y regresar a la Tierra.

OPERACIONES IMPRESCINDIBLES
Todas estas operaciones, de complejidad creciente, son imprescindibles para que un hombre pueda llegar a plantar la bandera de su país en la superficie blanquecina de la Luna.

Pero ya se puede afirmar que la ventaja norteamericana es apreciable, a pesar del éxito importante que representaron los vuelos de los Zond soviéticos que regresaron a la Tierra después de contornearla la Luna.

Dos razones sostienen esta afirmación: 1) Los soviéticos, al igual que los americanos, no piensan realizar un desembarco en la Luna antes de conseguir el vuelo de cosmonautas en torno a ella. Así lo han afirmado siempre.

2) Las condiciones meteorológicas que reinan durante todo el invierno en las regiones en que se encuentran las bases de lanzamiento soviéticas impiden en lo inmediato una experiencia importante.

Prueba de ello es que los soviéticos no han realizado jamás lanzamientos humanos entre octubre y marzo. Hasta marzo, los americanos tendrán tiempo suficiente para aprovechar la experiencia de Apolo-8 y acabar la preparación del "Lunar Module" para intentar cuanto antes el desembarco.

LECCIÓN ESPACIAL

La lección de los once años de era espacial que acaban de cumplirse es que los americanos, que partieron con retraso, no solo colmaron ese retraso sino que se adelantaron gracias a una organiza-

ción industrial capaz de proporcionar en el momento deseado todo el complejo material que necesitan los responsables de los programas espaciales.

Por otra parte, los tres últimos vuelos humanos soviéticos dejaron por lo menos, algunos interrogantes.

En marzo de 1966, el vuelo de Vosjod-2 puso término a las experiencias de ese nuevo tipo de cabinas cuando solo se habían realizado dos vuelos y en el momento en que los científicos soviéticos proclamaban que serían necesarios varios de tales vuelos para conocer los efectos sobre el ser humano.

El 23 de abril de 1967, abandonando los Vosjod, los soviéticos pasaron a la tercera generación de cabinas con los Soyuz. Se produjo entonces la catástrofe de Vladimir Komarov. Que se mató al aterrizar.

ESTUDIO SOBRE EL SOYUZ

Los paracaídas del Soyuz no se abrieron al término de un vuelo que había dejado mucho que desear.

Después de dieciocho meses de estudios sobre el Soyuz, el tercer lanzamiento de la serie en octubre de 1968 tampoco dio satisfacción total. Soyuz-3, tripulado por Bergevo, no consiguió engancharse con Soyuz-2, lanzado la víspera, y la experiencia terminó cuatro días después sin resultados espectaculares aparentes.

En el intervalo entre la muerte de Komarov y el vuelo de Bergevo, la URSS perdió al "constructor principal" de cohetes y cabinas habitadas, General Korolev, fallecido súbitamente que una gran pérdida, pues posteriormente se reveló que Korolev era el "gran organizador" del esfuerzo espacial soviético.

Los soviéticos, por tanto, fueron perseguidos por la mala suerte los últimos años, precisamente



Centro Espacial, Houston Texas, 25 (AP).- Funcionarios de la agencia NASA sentados en control de misión, se muestran júbilosos después de enterarse que la nave espacial Apolo 8 había ingresado hoy a su etapa de regreso a la tierra, de izquierda a derecha: George Low, Gerente del Programa Apolo; Dr. Robert E. Gilruth, Director del Centro de Naves Espaciales Tripuladas y George Trimble, Subdirector del Centro de Naves Espaciales Tripuladas. (AP. Wirephoto).

te cuando del lado americano las cosas empezaban a marchar a la perfección.

Pero nadie puede afirmar hoy que la URSS haya dicho la última palabra en la carrera hacia la Luna.

A NUESTROS CLIENTES DEL ALTO

TODA AQUELLA PERSONA QUE DURANTE EL PRESENTE AÑO HUBIESE ADQUIRIDO CAÑERÍA GALVANIZADA DE NUESTRO ALMACEN DE EL ALTO, PODRÁ, CONTRA PRESENTACIÓN DE SU NOTA DE VENTA AL CONTADO, RETIRAR UN ALMANAQUE POR EL AÑO 1969.

A ESTE EFECTO, ESPERAMOS A NUESTROS REFERIDOS CLIENTES DE EL ALTO EN NUESTRAS OFICINAS DE LA PAZ: AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ No. 1223, DEPARTAMENTO MERCADERÍAS.

CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A. "COBANA".



Universidad Mayor de San Andrés

Exámenes de Ingreso 1969

Se pone en conocimiento de los señores postulantes a los estudios en esta Universidad en el año lectivo de 1969, lo siguiente:

1. Las inscripciones para Exámenes de Ingreso se efectúan del 26 de diciembre al 11 de enero de 1969.
2. Las pruebas de admisión serán recibidas, de acuerdo a roles y fechas que señalen al efecto cada Facultad, Instituto, Escuela, Oportunamente, por prensa se informará sobre dichas.

3. Los señores postulantes deberán inscribirse en la Kardex del Rectorado, en horas de oficina.

4. Para su inscripción cada postulante deberá adquirir, previamente, una papeleta de derecho de exámenes, en los VALORES DEL TESORO UNIVERSITARIO. Esa papeleta será entregada al postulante para rendir exámenes de ingreso las materias.

5. Cada postulante deberá cancelar por la papeleta de exámenes la suma total de \$b. 60.-

6. Simultáneamente con esta adquisición, el postulante deberá una ficha para examen médico en la suma de \$b. 10.-, la cual se dirigirá al Departamento de Bienestar Estudiantil bajo (del Edificio Central, para solicitar la orden de atención comprende: a)- Análisis de sangre (en la Facultad de Medicina); b)- Catastro Pulmonar y prueba de mantoux (en el Instituto de Salud Ocupacional); c)- Examen Médico (en el Edificio de la U.M.S.A., Edificio antiguo).

7. Con los resultados de encontrarse en perfectas condiciones de salud, que le proporcionará el Departamento Médico de la Universidad, el interesado procederá a inscribirse definitivamente en la Sección Kardex del Rectorado.

8. Todos los postulantes están obligados a presentarse a inscribirse en la Sección Kardex, una fotografía tamaño net (5 x 4). La fotografía será adherida a la papeleta de exámenes.

9. Es imprescindible cumplir con los requisitos anteriormente para ser admitido en los exámenes de ingreso.

La Paz, 24 de diciembre de 1968.

Dr. Jaime Iturrí Salinas
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

COMPRE CALIDAD Y GANE DINERO

ADQUIERA UN



PARA ENTREGA INMEDIATA:

Camiones de 2 y 1/2 a 10 Toneladas

Automóviles Ford Taurus 15 M y 20 M

Omnibuses con Carrocería Importada Blue Bird

URDINI MOTORS LTDA.

Av. Montes 716. Casilla 1473 Tels. 26871-12634-La Paz

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA DE:

CESSNA Aviones

CUMMINS Motores Diesel (Servicio-Repuestos)

HOLMAN Maquinaria Minera

Ahora tiene para la venta el famoso whisky escocés

CHURTONS

'LA FIESTA DE NAVIDAD NO SOLO ES RECUERDO, ES RENOVACION, ES REPETICION', DIJO EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 25 (AP). Texto de la versión española del Vaticano del mensaje navideño en italiano que el Sumo Pontífice, Paulo VI, dirigió a los feligreses al mediodía de hoy.

Hijos amadísimos, hermanos y hermanos todos que nos escucháis; he aquí la Navidad. El nacimiento de nuestro Señor Jesucristo. Aceptemos el cómputo convencional; aquel nacimiento tuvo lugar hace 2008 años. Hoy nosotros celebramos su memoria. Hoy recordamos conmovidos y con admiración aquel acontecimiento humilde en extremo hoy pensamos, con reflexión ponderada e inteligente, aquel suceso sumamente importante.

Desde entonces han comenzado a tener principio muchas cosas. Desde entonces, por el mismo hecho de ese nacimiento (Cfr. Col. 1,13) la dignidad de la naturaleza humana ha sido rehabilitada y elevada. Desde entonces, la unidad especial del género humano se ha puesto de manifiesto. Desde entonces, la historia del mundo ha tenido su punto focal. Desde entonces el principio de hermandad universal ha sido proclamado (Cfr. Rom. 8,29). Desde entonces, todo el mundo humano ha llegado a ser sagrado, digno de toda atención, de todo respeto. Desde entonces se ha inaugurado el criterio de que quien sufre, quien es pequeño, quien es pobre, quien es esclavo, quien ha caído, merece atención socorro, respeto y merece mayor justicia. Desde entonces la desesperación que late en el fondo del alma del hombre desilusionado y pecador adquiere un título para poder sanar y revivir. Desde entonces la humanidad que se ha convertido en frío, y del que la Iglesia quiere el canal principal y auténtico, se vuelve refrescante que fecunda y regenera ha brotado en Belén; el amor nuevo, inconcebible

e incontemplable a Dios que se ha hecho nuestro hermano, nuestro modelo, nuestro maestro, nuestro amigo, nuestro salvador y redentor, nuestro jefe y nuestra vida, y todavía la inunda y hoy se hace un mar; a todos nos penetra el amor de la Navidad. El amor de Cristo.

Intentamos por un instante, hermanos e hijos, tomar conciencia de él y experimentarlo interiormente; así seremos felices, felices por la verdadera "Felicidad". Y comprendemos un misterio vital que nos toca a todos personal y socialmente. El misterio es este: la fiesta de Navidad no es sólo un recuerdo. No sólo celebración de ritos, de costumbres gozosas y afectuosas, de alegría familiar o social. Es repetición, es renovación. El nacimiento de Cristo, natural y divino, debe ser renacimiento nuestro espiritual y cristiano. Este es un hecho maravilloso, propio de nuestra fe, un hecho vital.

Debemos renacer, podemos renacer. Quién de nosotros no tiene experiencia de la inexorable voracidad del tiempo? quién no ve como todo progreso humano es insuficiente por sí mismo y por su misma evolución lleva en sí la condena de su caducidad? quién no advierte, especialmente hoy, que toda manifestación de la vida es blanco de una despiadada y, en cierto sentido, lógica contestación?

Quién de nosotros no lleva en el fondo de su espíritu la mordedura de la desconfianza, desconfianza en sí mismo, si se reconoce débil y pecador, desconfianza en los otros, desconfianza en la sociedad, desconfianza en la civilización, desconfianza en el mundo?

La Navidad, ya lo hemos dicho en nuestro mensaje, vence esta desconfianza y nos convence que puede y se debe esperar.

Es preciso renacer, es preciso recomenzar. Renacer hoy, recomenzar hoy.

Y la fiesta de hoy, gozosa y profunda, nos infunde la esperanza y nos enseña el camino. Es necesario renacer mediante los criterios, mediante los principios, mediante las energías que Cristo pone todavía hoy a nuestra disposición. En Cristo con Cristo es siempre posible volver a comenzar y emprender de nuevo la construcción de nuestra vida personal, de nuestra vida familiar, de nuestra vida social y civil. La Navidad de Cristo es perenne. Cristo es la infancia, la juventud, la virilidad nueva del mundo. Con él podemos celebrar no sólo su antigua Navidad.

Este es nuestro deseo para vosotros, hijos y hermanos; para quien tiene hambre y sed de justicia; para quien sufre en el dolor y en la pobreza. Es nuestro deseo a fin de que la paz y la concordia renazcan entre los hombres aún enfrentados en tanto largos conflictos lo es para la Iglesia y también para el mundo.



El Papa Paulo VI, Jefe de la Iglesia Católica, sentado en su trono habla a los trabajadores en siderurgia desde un improvisado altar en una planta de siderurgia en Taranto, Italia, anoche. El día de la Navidad se presentó ante una enorme multitud de 80.000 personas en la plaza San Pedro de Roma y pidió el fin del mal entendimiento y del conflicto entre la Iglesia y el mundo laborista.

TODAS SUEÑAN CON ELLA

VOLCAN

cocina a GAS LICUADO



La Navidad en el Mundo

POR THE ASSOCIATED PRESS

Desde las inmensas extensiones espaciales hasta los páramos helados del Polo Sur, el mundo cristiano celebra hoy la Navidad. Solo el traquetear de las armas de fuego en Vietnam y el estallido de granadas de morteros en un duelo entre israelíes y jordanos, cerca del Mar Muerto, interrumpieron la calma navideña.

Con un "Felices Pascuas" dedicado al mundo, tres astronautas norteamericanos comenzaron el regreso en su nave Apolo 8 desde el espacio después de 20 horas en órbita lunar. Y comieron el pavo de Navidad por primera vez en el espacio.

EN VIETNAM

Muy lejos, en los campos de batalla de Vietnam, numerosas violaciones de la tregua navideña dejaron como saldo más de veinte muertos.

Además de las violaciones los norteamericanos tuvieron la decepción del fracaso de negociaciones por cinco de sus oficiales para obtener la libertad de tres prisioneros en una reunión, en un campo de lucha, al Norte de Hanoi, con representantes del Vietcong.

Esperanzas de paz fueron formuladas en mensajes a las tropas norteamericanas en Vietnam por el General Creighton W. Abrams, Comandante, y dos eclesiásticos visitantes, el Arzobispo Carlos Romano de Nueva York, y el Rev. J. Cooke, y el Evangelista Billy Graham.

En un saludo navideño a las tropas aliadas, el Presidente Nguyen Thieu advirtió que la senda hacia una auténtica duradera paz todavía difícil.

MEDIO ORIENTE

Hubo lucha en el Medio Oriente. Solo a 32 kilómetros al Este de donde los peregrinos rendían culto a Jesús en su santuario de Belén, tropas israelíes y jordanas intercambiaron fuego de morteros, al Norte del Mar Muerto, en lluvia helada y la amenaza de ataques de guerrilleros árabes impidieron que muchos fueran al pueblo, sobre una colina, donde nació Jesús.

CIUDAD DEL VATICANO

El Papa Paulo VI señaló las dificultades a los fieles en la misa de medianoche en dos lugares de Alemania Berlín, Occidental y Munich.

facultades y conflictos en el mundo al impartir su anual bendición "Urbi Et Orbi" a la ciudad de Roma y a todo el mundo - ante 80.000 personas reunidas en la Plaza de San Pedro.

"Nuestro deseo de que la paz y la concordia renazcan entre los hombres que siguen sumidos en conflictos inconclusos, es deseado para la Iglesia y para el mundo entero", expresó.

CHECOSLOVAQUIA Y MOSCÚ

A pesar de la ocupación soviética, la gente en Checoslovaquia tuvo una felices pascuas. Los checoslovacos dividieron sus problemas y se reunieron en torno a los árboles de Navidad en sus hogares e intercambiaron obsequios.

Incluso en Moscú, ciudadela del ateísmo, miles de soviéticos cristianos acudieron a las pocas iglesias que quedan para los servicios religiosos de Navidad. Los templos evangélicos y de otras 40 sectas. TASS, la agencia oficial de noticias rusa, dijo que el jefe de las Iglesias ortodoxas les pidió que "oren por la consolidación de la paz sobre la tierra que predijo Cristo. El Salvador".

BERLÍN

Los izquierdistas provocaron dificultades a los fieles en la misa de medianoche en dos lugares de Alemania Berlín, Occidental y Munich.

Cinco manifestantes derribaron una imagen de Cristo de dos metros y medio en la Iglesia Kaiser Wilhelm de Berlín Occidental, y otros dos penetraron en el templo durante los servicios vespertinos. Los manifestantes fueron arrestados. Algunos grupos se reunieron frente a la Iglesia mientras se celebraba la Misa de medianoche, y cantaron parodias de villancicos y molestaron a los fieles cuando salían.

OTROS LUGARES

En varias partes de Europa y en el Norte de los Estados Unidos hubo "blanca Navidad". Fue demasiado blanca para millares de esquiadores en el centro invernal de Val d'Isère, en los Alpes franceses. Nieve de casi dos metros de alto bloqueó la carretera que conecta con el ferrocarril más cercano, y la amenaza de aludes impidió los esfuerzos para abrir el camino.

El Presidente Johnson y su familia pasó un día tranquilo en Washington. Es su última Navidad en la Casa Blanca.

El Presidente electo, Richard M. Nixon, pasó la festividad en Key Biscayne, Florida.



Y es un sueño tan fácil de HACERLO REALIDAD

VISITENOS... le haremos una demostración sin compromiso y hablaremos de las facilidades con las que puede Ud. adquirirla

¡QUEDARA MARAVILLADA!

HANSA

LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

Se desconoce el paradero del General Vásquez Sempértregui en la Argentina

Buenos Aires, 25 (Inter Press Service). Después de sus detonantes y contradicciones declaraciones el General boliviano Marcos Marcelino Vásquez Sempértregui abandonó su hotel y no se conoce su actual paradero. En medios políticos se afirmó que no se conoce su nueva residencia ni el nombre de las personas que estuvieron en contacto con él durante su permanencia en la Argentina. "A partir de ahora cualquier cosa que pueda pasar con alguno de mis cinco hermanos, o con mi señora y mis cinco hijos, será consecuencia de las declaraciones que acabo de formularle", dijo al último periodista que logró mantener un diálogo con él, el viernes de la semana anterior. "Debo aclarar -agregó- que en este momento uno de mis hermanos, el Mayor Moisés Vásquez Sempértregui, está preso y se lo mantiene como rehén". Pese a sus dramáticas revelaciones, no se cree que su desaparición del hotel que ocupaba tenga alguna vinculación con esta afirmación.

El 21 de agosto último, el General Vásquez se declaró "en estado de rebeldía" y entró en la clandestinidad con las intenciones de provocar un movimiento militar que culminara con la caída del gobierno del General Barrientos.

Aunque sin éxito en sus intentos golistas Vásquez logró permanecer oculto según su propia versión- hasta el cuatro de setiembre, cuando fue capturado a medianoche. "Tuviéron suerte de que no estaba armado, porque sino hubiera sido otro el desenlace", dijo a su último interlocutor, aunque no especificó si les hubiera hecho frente a sus captores.

UNA NOCHE EN EL KENCKO

"De la residencia en que me hallaba -dice su relato- fui llevado en una camioneta hasta un lugar llamado Kencko, en el Alto de La Paz."

Ese sería el lugar donde debía ser asesinado. Allí hay una estación de ferrocarriles del tramo Antofagasta-La Paz que está abandonada. Es un lugar apropiado para cometer cualquier barbaridad", sentenció el General entre sus captores estaban el Ministro de Gobierno, Capitán David Fernández, el Teniente Coronel de carabineros, Roberto Quintanilla y otros secuestrados. El en cargo de asesinarlo era el agente Arnaldo Roca".

Y continuó con su relato: "En esa época, como que estábamos en la estación de ferrocarriles, yo fui dispuesto a todo, agregó, cuando mis captores se asustaron porque sintieron ruidos de motocicletas y otros vehículos y pensando,

seguramente, que era un comando que venía a rescatarme me escondí dentro de la estación que le refirió. Allí me dieron una brutal paliza". Mientras, procedía a la ejecución de un atrevido strip-tease que permitiera ubicar, una a una todas sus lesiones Vásquez enumeró los déficits obtenidos: "Me destrozaron las falanges de la mano, el codo, varias costillas, la rodilla, me partieron los huesos de la cara e incluso, me fracturaron el tibia y el peroné". Según el relato de Vásquez, "pase la noche en la estación y a la mañana siguiente me llevaron a un médico que trabaja, para el Ministerio de Gobierno". Posteriormente "me mantuvieron en cautiverio en una casa de las afueras de la ciudad de La Paz hasta el 17 de octubre", un mes y trece días después de su captura.

SIN DIENTES A COLOMBIA

"Como usted ve me volaron la dentadura a paladas - ahora tengo todos los dientes postizos- y, degradado física y mentalmente, me llevaron a una graduada conferencia de prensa previniéndome que si hacía algo comprometededor tomarían represalias contra mi familia y me eliminarían". Después Vásquez Sempértregui habló "con Barrientos y le pedí que me hiciera un juicio militar, pero no se me hizo caso, se me dio de baja y me expulsaron del país, fletándome a Colombia". Pese a la insistencia, el General Vásquez no ofreció mayores detalles del "diploma", ombiando permanentemente de tema y agradeciendo al periodista por permitirle llegar al pueblo boliviano en "horas tan difíciles, cuando le hace falta un líder que lo conduzca por los buenos caminos".

SOBRE LA MUERTE DEL CHE

Terminado obligatoriamente el tema novelístico, las preguntas se dirigieron a la guerrilla y al fusilamiento del "Che" Guevara. "General, ¿Es cierto que usted ordenó que se fusilara a Guevara?", "Yo era componente del Alto Mando -dijo- Las órdenes respectivas las dan otros".

¿Quién en este caso?, ¿usted reconoce su culpabilidad en la muerte de Ernesto Guevara?

DIRECTOR DE TESTIGOS DE JEHOVA EXPLICA FINALIDADES DE ESTOS

Darryl Rose, Director de los Testigos de Jehová en Bolivia, en declaración entregada a la prensa hizo conocer los fines de esta organización, en los siguientes términos:

"La organización de los Testigos de Jehová, corporación jurídica denominada Watch Tower & Tract Society of Pennsylvania, tiene las siguientes finalidades:

Dar a conocer en alcance mundial que muy en breve el Reino de Dios pondrá fin a todo el presente sistema humano para luego establecer la paz en la tierra y traer un sinn fin de bendiciones a los que hoy en día apoyan este arreglo de Dios por medio de:

Entrenar a misioneros y enviarlos a todos los países posibles como los 46 que actualmente están en Bolivia.

Construir casas misionales y sucursales como las 96 con que cuentan hasta la fecha en todo el mundo.

Formar congregaciones en cada país para entrenar así a más predicadores de estas Buenas Nuevas

"Como componente del Estado Mayor yo solo cumplía órdenes". "Recibió la orden de fusilar a Guevara".

"No, usted sabe que esa precisamente no la recibí yo".

"Entonces, General, usted admite que Guevara fue fusilado".

"No, por referencias que tengo murieron en combate".

"Sin embargo fuentes de crédito han dicho - y estaría confirmado- que Guevara no murió en combate sino que fue fusilado".

"El Indicado para contestar a esa pregunta es el General Ovando Candia".

"¿Con esa afirmación usted insinúa que fue Ovando Candia quien dio la orden de fusilamiento?"

"No, él ha dicho que se responsabiliza solo por la captura de Guevara. Para finalizar con el tema -del que no se nada- le diré que hubiera querido conocerlo a Guevara. Creo que era digno de admiración, pues siempre fue coherente con sus ideales".

Al finalizar el diálogo, Vásquez Sempértregui sostuvo que "en este momento, en Bolivia todo es corrupción: se permite el contrabando oficializado por medio de aviones que operan desde los Estados Unidos, Paraguay y Argentina, se han hecho contratos con la televisión extranjera beneficiando a funcionarios, se han firmado contratos entregando ricas minas como la Matilde por ejemplo, las torturas y la brutalidad policial son cosas corrientes en Bolivia".

Observadores políticos que conocieron las primeras declaraciones del General Vásquez afirman que éste debe saber mucho más de lo que dice con referencia a la muerte de Guevara y que sus declaraciones en un todo opuestas a las dadas por el gobierno de Barrientos -no deben ajustarse a la verdad, en lo que se refiere a su secuestro, traslado a Colombia y posterior ingreso a la Argentina.

Se cree que Vásquez sabe cosas que pocos conocen. Si algún otro no lo revela, pasará lo mismo que con la muerte del "Che". En este caso todos sostienen que el Comandante guerrillero fue fusilado, en el de Vásquez, todos suponen que algo se esconde detrás de sus inocentes contradicciones.

CONTRABANDO PERJUDICA A COMERCIO CRUCERO

Santa Cruz, 25 (PRESENCIA) La actividad del contrabando, intensificado en estos últimos tiempos desde la Argentina y el Brasil, está causando enormes perjuicios al comercio legalmente establecido. Los comerciantes, estiman que sus ventas este año han disminuido hasta en un 50 por ciento.

Pese al crecimiento constante de la población en esta ciudad, los comerciantes asociados en la Cámara de Industria y Comercio sostienen que el contrabando "está matando" muchos negocios que contribuyen con impuestos al erario nacional.

PRESENCIA, realizó una encuesta en los principales almacenes de venta de aquí, un 60 por ciento asegura que las ventas han

disminuido notablemente con relación a los pasados años, el resto está afrontando" su primera experiencia" son negocios que se instalaron en el transcurso del presente año.

El criterio tanto de los comerciantes antiguos como de los nuevos es unánime al expresar: "No hay venta, parece que nadie tiene planta", "parece mentira, hay un intenso movimiento en las casas comerciales de la ciudad, pero todos preguntan nadie lleva nada", "los contrabandistas, son los autores de esta crisis en el comercio nacional", estas versiones cor responden a diferentes entrevistados.

Otro factor, a decir de los comerciantes para que baje el índice de sus ventas, es la falta

de circulante. Si bien es cierto que más del 30 por ciento de los negocios en Santa Cruz se han instalado este año, y por lógica consecuencia la actividad mercantil está siendo compartida, es también irrefutable que el contrabando está causando más daño, expresaron.

Otro importante fenómeno que se ha registrado en esta ciudad es la proliferación de comerciantes minoristas ahora instalados a solo una cuadra de la plaza principal. Estos, hacen de revendedores de las mercaderías y productos internados al país por contrabando, según observaciones de comerciantes legales; se sostiene que muchos comerciantes minoristas son parientes de los contrabandistas.

Otro factor que ha influido en el asentamiento de los comerciantes minoristas es la falta de trabajo. No es raro en algunas calles de esta ciudad ver personas instaladas en unas cuantas frutales, otras en dos prendas de vestir o mercaderías, cuyo valor quiera alcanza para el día a día.

La situación de esta ciudad es desesperante.

Pero al mismo tiempo, y pese a los vicios que preceden a todo esto, y pese a la pobreza que existe, todavía existe ambiente de esperanza. Se espera que estas festividades, con tracciones económicas en el gar, es de esperar que se tenga momentos de felicidad.



AÑO NUEVO

Depare al pueblo Boliviano

"PROSPERIDADES"

VUELO NUEVO



AEROLINEAS ARGENTINAS



Se complace en comunicar al público en que el año entrante aumentara su frecuencia a 4 VUELOS SEMANALES con terminales en MEXICO Y MIAMI

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES O EN

AEROLINEAS ARGENTINAS

Av. Camacho 1223, 4° piso, Edif. KRSUL. Telf. 28792

HANSA

sinónimo de confianza

EXTRAORDINARIA OFERTA DE FIN DE AÑO

Todos los que adquieran durante el presente mes de diciembre en nuestro Departamento Automotriz de La Paz o en nuestras sucursales del interior, un camión o camioneta recibirán una NOTA DE CREDITO POR UN IMPORTANTE VALOR, canjeable por cualquiera de los servicios y artículos o productos que nuestros talleres y almacenes establecidos en el país tienen a disposición de sus clientes.





CHEVROLET

ENTREGA INMEDIATA CREDITOS



CHEVROLET



LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE



Nuevo Director del Colegio Don Bosco



Padre Hermano Arriaga, C. O.S.B., ha sido designado nuevo Director del Colegio Don Bosco de La Paz.

El P. Arriaga nació en Nápoles, Italia, en 1905, ingresó al seminario salesiano de Turín de Amarietta en agosto de 1946, y en 1950 terminó el 10 de agosto de 1950, con el título de sacerdote. Posteriormente, en 1950, fue enviado a Bolivia, donde se desempeña como superior de la Provincia de La Paz.

En 1954 fue ordenado sacerdote en San Juan de los Rios, y en 1958 fue designado Director del Colegio Don Bosco de La Paz. En 1962 fue designado Director del Colegio Don Bosco de La Paz, y en 1968 fue designado Director del Colegio Don Bosco de La Paz.

En 1968 regresó a La Paz y fue designado Director del Colegio Don Bosco de La Paz, y en 1968 fue designado Director del Colegio Don Bosco de La Paz.

La Noticia de Perfil PAULOVICH

La Luna de los enamorados

Señores: (Administración Norteamericana de la Aeronáutica y del Espacio) ESTADOS UNIDOS.

Queridos amigos: Les escribo, sin autorización, en nombre de todos los enamorados del mundo, que somos bastantes.

Se crean que estamos ajenos de la felicidad que hoy sienten por las maravillosas jornadas que han cumplido hasta hoy los tripulantes del Apolo 8. Justo en el momento, reconocemos que es una hazaña que pertenece a todos los hombres.

Si embargo, hay una pizca de sentimiento en un lugar de nuestros corazones que trata de explicarnos. Nos pesa, pero se parece a ella. Es que ustedes y nosotros tenemos siempre una idea distinta de la luna: para ustedes era un satélite conquistable y para nosotros era un faro distante cuyos rayos de luz alumbraban los corazones sin alumbrar los cuerpos ni las espaldas. Era una especie de luz indirecta que alumbraba nuestro amor sin molestar los ojos.

La Luna fue siempre una testigo discreta de amor. Una testigo que miraba y callaba. Una testigo que guardaba nuestras culpas, nuestros pesares y nuestros suspiros para sumergirlos en el Mar de la Tranquilidad, mar al que pensamos jamás llegarían los hombres para desentrañar los secretos.

Alarma estamos temerosos. Pareciera que todos los secretos de amor de todos los enamorados de la tierra estuvieran en peligro de ser revelados y de ser transmitidos por la televisión como uno de los tesoros más valiosos de la humanidad. Tememos que la Luna pueda hablar. Tememos que arrancan nuestros a su discreción y que todo el mundo se entere de cómo suspirábamos cómo pelizcábamos y cómo besábamos.

La conquista de la Luna es inminente. Muy pronto el hombre pisará el material gris y árido que a nosotros nos parecía (desde aquel parque solitario) cual si fuera de cristal semi transparente. Muy pronto, el hombre estará allí y cuando los enamorados miremos a la Luna, tendremos que escuchar de labios de alguna chica: "Cuidado, puede que estén mirando..."

Si embargo, vayan nuestras felicitaciones a los astronautas y a los valientes de hombres que realizan esta aventura maravillosa del "Apolo 8" y que ojalá concluya bien. Es una felicitación dolorida, ya lo ven, pero los enamorados somos un poco diferentes de los científicos y técnicos.

Un beso a la Luna.

PAULOVICH

Para transporte fluvial

MOTORES Johnson

SERVICIO Y REPUESTOS EN Gundlach S.A.

REYES ORTIZ 73 - LA PAZ

El sábado se inicia el I Congreso de trabajadores campesinos de Caranavi

Durante los días 28 y 29 de este mes se realizará el I Congreso de Campesinos de Caranavi. La convocatoria firmada por Pablo Huariste, Simón Quispe y José Allica, dice:

CONSIDERANDO: Que, el campesinado de Caranavi, por falta de informaciones carece de conocimiento sobre el proyecto del Impuesto Único Agropecuario.

CONSIDERANDO: Que, en gran asamblea general realizada en fecha 22 del mes en curso, se ha determinado desconocer el pretendido impuesto por haberse llevado a cabo en forma anti-democrática sin consultar con los intereses económicos de los trabajadores afectados con dicha medida.

CONSIDERANDO: Que, para realizar un estudio real sobre la posibilidad de imponer dicho impuesto al campesinado, se hace necesario llamar a un congreso de carácter extraordinario en el menor tiempo posible.

POR TANTO RESUELVE: PRIMERO.- Llamar a todas las organizaciones agrarias de la región como ser: colonias, cooperativas y direcciones sindicales al PRIMERO CONGRESO EXTRAORDINARIO que se realizará del 28 al 29 de diciembre de 1968 en la localidad de Caranavi.

SEGUNDO.- Las deliberaciones de este Congreso extraordinario, se sujetarán a las normas democráticas prohibiéndose en absoluto toda ingerencia de carácter político.

TERCERO.- Las bases o temario del mencionado Congreso son las siguientes:

a) Todas las organizaciones estarán representadas por todo su directorio más delegados de base y en algunos casos de acuerdo a sus posibilidades así como a la distancia de sus lugares de actividad.

b) Todo el Directorio de la Federación Agraria Especial de Caranavi asistirá con derecho a voz y voto al igual que los demás delegados.

c) Las Delegaciones asistentes a dicho congreso sufragarán sus gastos de transporte y alojamiento.

TEMARIO

PRIMERO.- Análisis general del proyecto del IMPUESTO ÚNICO AGROPECUARIO.

SEGUNDO.- El temario se ampliará de acuerdo a las deliberaciones.

INTENSAS LLUVIAS PROVOCARON INUNDACIONES EN SANTA CRUZ

Santa Cruz, 25 (PRESENCIA).- La persistente lluvia que viene cayendo desde hace dos días causó inundaciones de consideración en varios barrios populares de esta ciudad. En la zona noroeste conocida como El Tío, se derrumbaron ayer en la madrugada dos viviendas rústicas, atrapando entre los escombros a sus 8 ocupantes.

Casi a la misma hora y mientras los vecinos realizaban esfuerzos por salvar a los atrapados una descarga atmosférica interrumpió el servicio de energía eléctrica, dejando en tinieblas la zona. Posteriormente las 8 personas fueron rescatadas con heridas y lesiones leves.

Las inundaciones afectaron en mayores proporciones a los pobladores de los barrios de Río Nuevo, Lazareto, Villa San Luis, Villa Rosario y Palermo. La mayor parte de estos barrios se encuentran ubicados en la zona baja de la ciudad (oeste).

PRESENCIA en un recorrido por las zonas afectadas, pudo observar que el agua llegó a más de medio metro de altura en el interior

de muchas viviendas. Los pobladores, de uno y otro barrio, requirieron los servicios de los bomberos en forma insistente. El único cuerpo de bomberos de la ciudad no puede acudir a tantos requerimientos.

En muchas zonas, todavía en la mañana de ayer el agua seguía cubriendo mayores extensiones de terreno. Por los menos 10 vehículos en El Palermo y Río Nuevo, se encontraban enflangados y cu-

biertos por el agua hasta las ventanillas.

Vecinos de Villa San Luis, manifestaron que aproximadamente a las dos de la madrugada escucharon desesperados gritos, provenían de una casa donde sólo se encontraban 5 niños, el mayor de 10 años, con el agua hasta la cintura, relataron los pobladores los menores pedían auxilio y lloraban en medio de la oscuridad.

Centenas de pobladores pasaron la noche poniendo a buen recaudo sus pertenencias en los barrios inundados. Las emisoras

locales, iniciaron una campaña para la recolección de víveres y ropa para los niños de las zonas afectadas, mientras tanto la lluvia persistía.

Por otra parte los cielos raras veces dejaron ver las estrellas, las arterias principales estos días de lloviznas cayeron incluso sobre los transeúntes, sin que registraran daños personales.

Desde Warnes y Tocomechi, también en la misma provincia, se informó que se habían registrado inundaciones, empero los escuadrones no dan cuenta de daños ni magnitud.

HANSA

Sinónimo de confianza

LA FEDERACION ESPECIAL DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE LAS CUATRO PROVINCIAS DEL NORTE DE SANTA CRUZ

Hace llegar a todos los compañeros campesinos del Norte de Santa Cruz, su saludo más cordial por el advenimiento del Redentor y al iniciarse un Nuevo Año en la vida de la humanidad, su mejores augurios de felicidad y ventura, prometiendo continuar en la lucha en pos de mejores condiciones de vida y de trabajo para la felicidad de la familia campesina.

La Federación Especial de Trabajadores Campesinos, estará con el estandarte de este objetivo y en esta oportunidad, hace llegar a todos y cada uno de los compañeros campesinos de las provincias del Norte y a sus distinguidas familias su sincero mensaje de paz, amor, fraternidad y trabajo formulando sus más sinceros votos de ventura y prosperidad.

En esta oportunidad, expresamos a todas las organizaciones Sindicales agrarias, representadas en la Federación Especial de Campesinos, nuestro fraternal saludo, deseando feliz Navidad y próspero Año Nuevo.

"Que Dios ilumine a Gobernantes y Gobernados"

Montero, Diciembre de 1968

Fdo. Felipe Rodríguez S., Secretario Ejecutivo Federación, Mario Vargas Uriona, Secretario General, Daniel Ríos Plata, Secretario de Relaciones Feder., Jaime Claros Vargas, Secretario de Hacienda, Darío Arredondo S., Secretario de Organización, Jesús Salazar, Secretario de Conflictos, Jorge Zúñiga Pina, Secretario Permanente de la F.E. de T.C. del Norte.

LA SUTILEZA DE LOS GRANDES MAESTROS

un film de Louis Malle

Jean-Paul Belmondo GENEVIEVE BUJOLD

EL LADRON CINEMASCOPE COLOR

OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA LTDA."

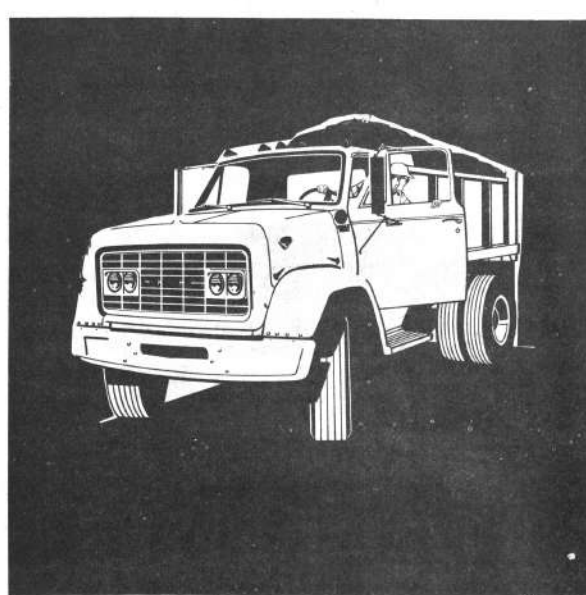
HOY GRAN ESTRENO cine "SCALA"

TANDA Y NOCHE (PROHIBIDA PARA MENORES DE 18 AÑOS)

EN FUNCIONES DE MATINEE

Sigue con éxito "El Gran Festival de Tarzán"

¿GUSTA POSEER LO MEJOR?



CON VEHICULOS GMC OBTENDRA:

- CALIDAD
- ECONOMIA
- SERVICIO
- REPUESTOS

Consulte nuestro nuevo Plan de Créditos

Entrega inmediata

Camiones de 2, 4, 5, y 6 Tons.
Camionetas de 1 y 3/4 Tons.
de Doble Cabina
Vehículos de Reparto
Volquetas
Omnibus de 27 Pasajeros
Microbuses de Servicio rápido

GUNDLACH S.A.
Reyes Ortiz 73 - Casilla 1415
LA PAZ

Holanda entrego maquinarias para el Instituto Tecnológico de Cochabamba

En la ciudad de Cochabamba dio lugar a un acontecimiento importante la entrega de equipos y maquinarias, por parte del Gobierno de Holanda, destinados al nuevo Instituto Tecnológico que funcionará en 1969, otra obra positiva de la Iglesia en el país. Al acto, realizado en días pasados, concurrió el Presidente de la República, Gral. René Barrientos; el Encargado de Negocios de Holanda en Bolivia señor P.J.F. Daniels, representantes de la jerarquía eclesiástica, Ministros de Estado, parlamentarios, el Rector de la Universidad Católica Mons. Genaro Prata, padres agustinos, otras personalidades y numeroso público.

ENTREGA DE MATERIALES

El acto de entrega de las maquinarias y herramientas (135 cajones) por parte del diplomático señor Daniels, en nombre de su gobierno al Instituto Tecnológico de la Escuela Normal Católica, revistió extraordinaria solemnidad, a pesar de la sobriedad del acto.

El señor Daniels, relievó en su discurso la preocupación de su gobierno por dotar de instrumentos de enseñanza técnica moderna a la juventud boliviana. Recordó el esfuerzo demostrado por el padre agustino Kuvers para conseguir la ayuda del gobierno de Holanda, así como las gestiones de Vicepresidente de la Nación, doctor Luis Adolfo Siles Salinas. Destacó que los deseos de su gobierno así como los de los padres agustinos, especialmente del Padre Kuvers, se cumplen en momentos en que el Gobierno de Bolivia emprende la reestructuración educativa "El Instituto Tecnológico, dijo, trabajará en armonía con los planes de reestructuración del gobierno de Bolivia", y la enseñanza se hará de acuerdo con la realidad boliviana. Anotó las especialidades que se estudiarán como ser: construcción, técnica de metales, técnica de automóviles y electrónica. Indicó que el aporte del Gobierno holandés y alemán además la asistencia de Misereor alcanza a la suma de 380.000 dólares, en maquinarias y construcción del edificio. Dijo que se realizarán las olimpiadas del Desarrollo y con la ayuda de Dios se vencerán las dificultades. Finalmente deseó al pueblo boliviano un venturoso año nuevo.

MONSEÑOR PRATA

El Rector de la Universidad Católica, Mons. Genaro Prata, pronunció un discurso de agradecimiento a la importante labor de asistencia técnica y económica otorgada a la Normal Católica en Bolivia por los gobiernos de Holanda y Alemania Federal y la entidad Misereor. Los conceptos remarcó: la alegría y el compromiso, Alegría por haberse vencido las dificultades del factor humano, como la organización, estudio y conducción del Instituto; alegría por la cooperación recibida y por haber-

se hecho realidad el sueño del padre agustino Kuvers, así como de la comprensión de las autoridades nacionales. Compromiso porque se iba a servir a la comunidad formando jóvenes en la técnica moderna, para impulsar las obras de desarrollo y prosperidad del país.

PADRE KUVERS

El Director del Instituto Tecnológico Padre Agustino Gerardo Kuvers, dio a conocer los planes de estudio y las finalidades del nuevo establecimiento técnico que comenzará a funcionar en su propio local el próximo 4 de febrero.

Remarcó sobre la nueva forma de enseñanza técnica de los jóvenes bolivianos. Dijo que serán técnicos que tengan exactitud en los problemas del país, en la dirección de las empresas y en la propia docencia. Indicó que la finalidad del Instituto es formar técnicos para construir la patria. Expresó que los alumnos podrán especializarse en construcción, en técnica de metales, en técnica de automóviles y en electrónica. Deberán tener 24 certificados para recibir su título de Bachiller Técnico. Agregó que el Bachillerato Técnico abre nuevas posibilidades para el estudiante, pudiendo especializarse en la Universidad. Señaló que desde segundo curso de secundaria podrán ingresar al Instituto. Anunció que hay un comité impulsor del Instituto.

El Presidente de ese Comité, señor Raúl Peña, agradeció la obra realizada gracias a los gobiernos de Holanda y Alemania y al espíritu dinámico del padre Kuvers. Dijo que los extranjeros a veces son más bolivianos que muchos bolivianos.

Agregó que la enseñanza técnica del Instituto llenará un gran vacío en la educación del país, para formar técnicos medios y especializados.

HABLA BARRIENTOS

El Presidente de la República, general René Barrientos Ortuño en un discurso de 15 minutos agradeció al pueblo y al gobierno de Holanda por la ayuda prestada a la educación del país.

Se refirió a la importancia del Instituto. Dijo que en el país hacen falta técnicos y no demagogos. "Necesitamos técnicos, dijo, para las minas, para la industria y para el desarrollo de la Nación". Relievó la labor de la Iglesia Católica en obras de desarrollo. Elogió el esfuerzo desplegado por el Padre Kuvers. Dijo que eso debe ser un ejemplo para los bolivianos. Alzó a los líderes que según él sirven solamente para ocupar los primeros puestos y nunca las primeras responsabilidades. Pi-

dió también paz para hacer obras nacionales. Al finalizar dio gracias a la Iglesia Católica y a la ayuda recibida y dijo que debemos realizar las olimpiadas por el Desarrollo y aprender de los agustinos para que Bolivia sea grande.

Posteriormente el Presidente abrió uno de los cajones que contenía maquinaria para el Instituto en medio del aplauso del público. IGLESIA CATOLICA

El Jefe del Estado, instantes antes de emprender el vuelo de retorno de Cochabamba a La Paz destacó el acto realizado en Turupaya y reiteró su satisfacción de la obra que realiza la Iglesia Católica, en beneficio de la formación técnica de la juventud boliviana.

Refiriéndose a las posibilidades del gobierno nacional dijo que si contara con los recursos económicos suficiente podría realizar obras similares a lo largo y a lo ancho del territorio nacional, pero que las limitaciones le impiden ejecutar servicios de esa naturaleza. Sobre la creación del Instituto Tecnológico su propósito es habilitar, dijo, a los hombres en el gran proceso del desarrollo económico.

AMISTAD Y SOLIDARIDAD

El Presidente expresó que el hecho de que países extranjeros, altamente industrializados, adopten actitud de buena amistad demuestran dos cosas: Primero que los pueblos grandes, avanzados técnicamente se muestran solidarios con los pueblos en desarrollo como Bolivia. En segundo lugar, que esos países conocen perfectamente que los estados, que los gobiernos como el nuestro no tienen recursos suficientes como para emprender esas obras y por eso abren su espíritu de dignidad y generosidad comprometiendo la gratitud de los bolivianos.

ENCICILIA PAPA

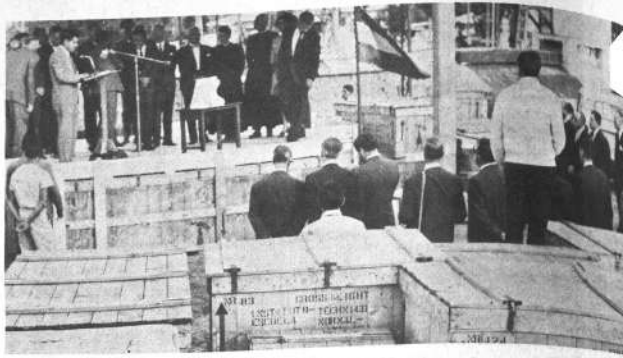
El Presidente manifestó que la Iglesia está prácticamente llevado a cabo los enunciados de las encíclicas papales con el nuevo nombre de que la libertad es el desa-

LOS 3 ASTRONAUTAS...

(Viene de la página 1)
la luz sea hecha". Y se hizo la luz, y Dios vio la luz, y era buena". Y la Cámara de televisión de Apolo 8, mostró la luz de la Luna—proveniente del Sol, una extensión de tierra seca que resalta debajo de la nave espacial. "Voy de la tripulación de Apolo 8, "El mismo Borman al acercarse la oscuridad lunar y las estrellas de televisión en Tierra, "cerramos con buenas noches, buena suerte, feliz Navidad, y que Dios bendiga a todos ustedes en la buena Tierra." La transmisión por televisión durante 25 minutos, la víspera de la Navidad, la más larga que se haya transmitido por el hombre en el espacio, fue la segunda transmisión desde órbita lunar. Ocurrió casi tres horas antes que los tres pilotos de Apolo 8 encendieran el principal motor de la nave espacial hoy tripulada para la importante maniobra que los enviará de regreso a la tierra. f

rollo y que aparte de dar un desarrollo técnico también dan un concepto humano al hombre.

Agregó que nuestro país podría ir con normalidad por el Camino del desarrollo si no hubieran sombras que lo empujan como la política, la demagogia, la asonada, la violencia y la subversión. "Se necesita, pues, un ambiente de paz para ver obras como la que hemos visto esta tarde en la Escuela Normal Católica o como la fábrica de cerámica de Tarija", dijo Barrientos.



Una vista general del acto de entrega de 135 cajones de equipos y maquinarias por Holanda al nuevo Instituto Tecnológico en Cochabamba.

FLEETSTAR 2010 A

En la nueva serie International Fleetstar 2010 A prácticamente todo es nuevo.

UN SENOR CAMION



Un emblema internacional de calidad y servicio

CHASIS TOTALMENTE REFORZADO

CREDITOS

PIDA DEMOSTRACIONES

ENTREGA INMEDIATA

Macdonald & Co.
BOLIVIA S.A.

SUCURSALES ORURO - COCHABAMBA
SANTA CRUZ - POTOSÍ - SUCRE - TARIJA
VENTA POR MAYOR PLAZA DEL PERIBOLIVIA

FABRICA NACIONAL DE ALUMINIO

"Fanaal" LTDA.

ALUMINIO EN EL MERCADO DE BOLIVIA



DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA FELICES PASCUAS DE NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO



ENSERES DOMESTICOS MAS DURADEROS, HIGIENICOS, ECONOMICOS MODERNOS PARA TODO TIPO DE COCINA
DEPARTAMENTO DE VENTAS: Mercado 1078 · Tel. 24726 · Cas.1075 · La Paz Bolivia

VERMUTH ITALIANO



SECO para sus deliciosos cocteles
TINTO para sus soberbios Manhattans

Sidex Overseas (Bolivia) S.A.

Av. Meal, Sta. Cruz Nº 1375
Agencias en el interior



El Rector de la Universidad Católica, Mons. Genaro Prata pronuncia un discurso de agradecimiento por la contribución al Instituto Tecnológico de Cochabamba.



El Presidente de la República, Gral. René Barrientos, sostuvo que el interés de la Iglesia Católica por la realización de establecimientos de formación técnica coincide con la tendencia moderna del desarrollo.



El Encargado de Negocios de Holanda, Sr. P. J. P. Daniels, destacó la contribución de su gobierno a la profesionalización técnica del país.



El R.P. Agustino Gerardo Kurvers, Director del Instituto Tecnológico, hizo conocer los planes de estudios y las finalidades de ese nuevo establecimiento de capacitación técnica.

Centro de Hospitalidad Pan Am en Nueva York.



CELEBRE AÑO NUEVO 1969
CON UNA GRANDIOSA Y ESPECTACULAR PRODUCCION JAMAS FILMADA!!!

en el MONUMENTAL
"MONJE CAMPERO"

CLINT EASTWOOD
"LO BUENO, LO MALO y LO FEO"
"The Good, The Bad and The Ugly"

LEE VAN CLEEF
"El gran caudillo"

ELI WALLACH
"El gran caudillo"

Dirigido por **SERGIO LEONE**
TECHNISCOPE
TECHNICOLOR

Exito de "Cinees Unidos".

Largo metraje

Horario especial

Queremos que su estadía en Nueva York sea mas placentera que nunca. Para ello hemos creado nuestro Centro de Hospitalidad en el fabuloso edificio de Pan Am. Allí, personal poliglota le proporcionará información turística sobre los viajes mas atractivos dentro de los Estados Unidos, sobre los descuentos en pasajes, hoteles, compras y cualquier otra información de su interés. También encontrara periódicos internacionales y hasta un servicio de correos. LO ESPERAMOS. Visite nuestras oficinas que gustosos le daremos mayores detalles para facilitar su viaje.

Lo grande es ir con Pan Am



La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

CALLE LOAYZA ESQ. AV. MARISCAL SANTA CRUZ-TEL 23555

Norteamericanos piensan que dentro de 6 meses clavarán una bandera en la Luna

Por JIM STROTHMAN
CENTRO ESPACIAL, HOUSTON 25 (AP).-- El retorno a salvo de los astronautas de la misión Apolo 8 significará que el vuelo precursor a la Luna de los Estados Unidos habrá logrado todos sus objetivos y allanado el camino para un descenso en la superficie selénica dentro de cinco o seis meses. La fecha exacta de este descenso será determinada por el veterano astronauta James A. McDivitt, Coronel de la Fuerza Aérea, será la primera prueba tripulada de la única pieza del material Apolo que no ha sido verificado a fondo todavía: el Módulo Lunar que transportará a futuros astronautas desde una nave-madre Apolo en órbita lunar a la superficie selénica. El Módulo Lunar ha tropezado durante su desarrollo con una variedad de dificultades técnicas en sus sistemas de propulsión y radar. Sin embargo, funcionarios de la Administración de Aeronáutica y el Espacio dicen hoy que todo estará a punto para la partida del Apolo 9. El vuelo en órbita lunar del Coronel de la Fuerza Aérea Frank Borman, el Capitán de Corbeta James Lovell y el mayor de la Fuerza

Aérea William A. Anders ha demostrado hasta ahora lo siguiente: --El cohete Saturno 5 de 108 metros de largo puede impulsarse con seguridad a series humanas a la Luna. Apolo 8 fue el primer vuelo tripulado propulsado por un saturno 5, cuyo lanzamiento el sábado pasado se realizó a la hora exacta fijada seis semanas antes. --La nave espacial Apolo, sometida a una amplia revisión de diseño después de la muerte de tres pilotos en el incendio de un modelo anterior hace casi dos años, es segura y capacitada para mantener con vida a sus ocupantes. --El sistema de orientación y navegación de la astronave Apolo puede guiar a sus tripulantes a una órbita lunar y en el viaje de retorno con precisión casi perfecta. Los cálculos del navegante Lovell de la posición y órbita de la Apolo 8 estuvieron a pocos metros de diferencia de las posiciones computadas en tierra. Los vitales encendidos del motor para impulsar a la cápsula hacia y fuera de órbita lunar requirieron el uso del sistema de orientación y navegación de la nave espacial para fijar su curso adecuado. El Director de Programa de la Misión del Centro de Astronaves Tripuladas de la NASA, George M. Low, dijo que su personal "es sumamente feliz con los datos que sea posible obtener", y agregó que "estoy muy satisfecho".

Durante el vuelo de diez órbitas en torno a la Luna, Lovell demostró que los astronautas pueden navegar hasta un sitio específico de descenso con la utilización de accidentes del suelo lunar como puntos de referencia. "Demostraron su capacidad para observar desde la nave espacial hasta un grado que en mi opinión sorprendió a la mayoría de nosotros", dijo John Dietrich, de la sección geología y geoquímica del centro de la NASA. "En lugares donde esperábamos que los detalles fuesen borrosos a causa de ángulos elevados del sol", agregó, "ellos demostraron su capacidad para observar esos detalles". Los tres pilotos tomaron numerosas películas en blanco y negro y colores desde su órbita lunar, y los hombres de ciencia aguardan con vivo interés la entrega de los rollos. Si la cápsula Apolo 8 completa con éxito su reingreso a la atmósfera terrestre el viernes, y si la misión Apolo 9 de febrero es satisfactoria, los Estados Unidos podrían intentar un descenso lunar tripulado en el vuelo siguiente, Apolo 10, en abril o mayo. Los planes actuales para el Apolo 10 contemplan un viaje hasta una órbita lunar y el acercamiento de un módulo, vehículo auxiliar, hasta 16 kilómetros de la superficie, pero no un descenso.

La primera misión de descenso no es esperada hasta la del Apolo 11, en junio o julio, pero los funcionarios del programa han dejado abierto la posibilidad de que pudieran "ejercer una opción más ambiciosa" y disponer un descenso en la misión Apolo 10.

AVISO

A LOS SIGUIENTES DEUDORES MOROSOS SE LES INSINUA PASAR A PAGAR SUS CUENTAS PENDIENTES EN "COBANA".
Javier Escobar Guerra y su aval Max Escobar; Gerardo Gutiérrez Aro y su aval Hilda de Soria Calvarro. Víctor Huelguero Bilbao y su aval Carlos Huelguero
La Paz, diciembre 25 de 1968
p.p. Corporación Comercial Boliviana S.A.

FLOTA 'UNIVERSO' INAUGURA HOY SUS ACTIVIDADES CON 6 MODERNOS VEHICULOS



Flota Universo inaugura hoy sus actividades con seis modernos vehículos, marca International, cuyas carrocerías fueron construidas por Camena. Los vehículos que serán puestos al servicio del público, cuentan con todas las comodidades que un pasajero puede exigir en viajes de largo alcance. Son góndola 'Super Lupo' con asientos reclinables, tipo "Pullman" e instalación de radio. El servicio que se inaugura hoy a horas 10.30 cubrirá el tra-

mo La Paz-Cochabamba La Paz. Flota 'Universe' no solo es para servicio de pasajeros, sino también para carga recogida o entregando la misma a domicilio. Las seis góndolas International, que se observan en la fotografía, serán atendidas por personal experto y especializado. Las oficinas de Flota Universo están situadas en la Av. Montes 660, Tel. 20984. En la ciudad de Cochabamba Ave. Aroma 3.927.

FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO

Recibió su aguinaldo
NISSAN... ¡no!
¿Que espera?



PRECIO REBAJADISIMO

CUOTA INICIAL \$bs. 10.953... NISSAN JUNIOR (2 TONELADAS)



CUOTA MENSUAL \$bs. 1.680...

Por ventas al contado: Obsequiamos Seguro de Seguro Personal (\$us. 5.000.-)

DISTRIBUIDORA NISSAN «Bolivia» S.A.
Av. Armentia esq. Laja
En el interior: Agencias SIDA OVERSEAS (Bolivia) S.A.

SILVANA

El reloj suizo de confianza



Ahora en BOLIVIA con la LINEA DE LA PERFECCION y exactitud

- Automáticos
- Calendarios
- Datómetros
- Cronómetros

de venta en todas las casas del ramo



Distribuye: H. Peiser
Casilla 569 Cochabamba BOLIVIA

La Unión Soviética

LANZARA EN 1969 UNA OFENSIVA DIPLOMATICA PARA SOLUCIONAR CRISIS DEL MEDIO ORIENTE

EL CAIRO, 25 (AFP). La Unión Soviética lanzará en 1969 una ofensiva diplomática para resolver la crisis del Cercano Oriente, opinaron los observadores hoy aquí al término de la visita del Canciller soviético, Andrei Gromyko.

La inopinada visita del Ministro Gromyko al Cairo, según los observadores, es un efecto de la reevaluación de la política del Kremlin en el Cercano Oriente, en vista del cambio de actitud de los Estados Unidos que parece apuntar con la próxima instalación de Richard Nixon en la Casa Blanca.

Los observadores decían aquí que los soviéticos pasarán de un cierto inmovilismo a una diplomacia activa, para no quedar a la zaga de los Estados Unidos con respecto al problema árabe-israelí.

El objetivo de la visita de Gromyko, según los observadores, era obtener la adhesión de los egipcios a la política del Kremlin. Se sabe que la URSS no actuará fuera del marco de la resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1967 y se esforzará en sacar a la Misión Jarring, de las Naciones Unidas, del punto muerto en que se encuentra actualmente.

Los observadores suponen que las presiones diplomáticas de la URSS se acentuarán para obtener de Israel la evacuación de los territorios árabes ocupados en la guerra de los seis días. Según los mismos observadores, los egipcios pueden en cambio ser llevados a dar prueba de mayor ductilidad y a ofrecer el máximo de garantías sobre las concesiones que

deben hacer de acuerdo con la resolución de noviembre de 1967.

Los soviéticos pueden estar in-

quietos, según los observadores, de la situación peligrosa que entraña en el Cercano Oriente la presión paralela de los dos supergrandes.

SIN PROBLEMAS...

(Viene de la página 1)

de dormir, y, una vez realizada la primera maniobra de corrección de la trayectoria tomaron a las 21.00 GMT su almuerzo de Navidad. Quince minutos después, iniciaron su quinto programa de televisión espacial, ofreciendo durante diez minutos, a centenares de millones de telespectadores imágenes del interior de la cabina.

El jueves a las 20.51 GMT, harán una transmisión similar. Hasta la hora de su quinto programa TV, los cosmonautas sólo habían

torpeado con dificultades sin importancia: empañamiento de las ventanillas, trastornos intestinales de Borman y calentamiento de uno de los cuatro pequeños cohetes auxiliares.

Después de anunciar este último inconveniente, la NASA no volvió a hablar de él, lo que hizo suponer a los especialistas que el cohete (cuya temperatura había aumentado siete grados) se enfrió después a causa de las bajas temperaturas interestelares.

Graduación Promoción 1968



Santa Cruz.- En esta ciudad oriental, durante el acto de graduación de la primera promoción del XII curso del Centro Boliviano-Americano, dirigió las palabras de agradecimiento en inglés a nombre de los post-graduados el señor Wilson Tórrez Ardaya, quien recibió dos Diplomas de Honor como el primer alumno del centro binacional.

MISAS

En la capilla del Gran Poder (antiguo) el día viernes 27 del presente se oficiará una solemne misa a horas 11 de la mañana recordando los 9 días del fallecimiento del que en vida fue

† Sr. MIGUEL GONZALES TAPIA (Q.E.P.D.)

Manuel Gonzáles Illanes, Primitiva Gonzáles, hijos; Marcela Gonzáles, Manuela Gonzáles, hermanas; Cinda Gonzáles, Mario Gonzáles, Emiliana Gonzáles, Dionisia, Carmela y Julia Gonzáles, nietos; Felipe Gonzáles, Manuel Gonzáles Tapia, Jorge Rojas Fernández, Josefina Gonzáles de Rojas, Margarita Illanes y Lino Tapia, sobrinos; los tíos, primos y demás familiares del extinto invitan a este acto de piedad cristiana. Atención que agradecerá la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo.

Francisco, Donato, Corina y Elías, hijos Modesta, Alicia y Ana, hijas polílicas, Lupe, Angel, Faty, Juan Carlos, Doris y Raúl nietos, biznietos y demás familiares de la que en vida fue ejemplar madre Sra.

† DOROTEA ORTEGA vda. de CAREAGA (Q.E.P.D.)

Invitan a los parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los 8 días de su llorado fallecimiento se celebrará el día viernes 27 del presente en el templo de San Sebastián, a Hs. 12 a.m.

Su asistencia comprometerá la gratitud de los dolientes. El duelo se despiden en la puerta del templo.

La familia de la que en vida fue abnegada madre

† Sra. Dña. TEODORA VARGAS v. de TROCHE

Invita a sus parientes, amigos y demás personas piadosas se dignen asistir a la Santa Misa que en su memoria y recordando los dos años de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día viernes 27 del actual a horas 10 y 45 en la Basílica Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

No circulan invitaciones especiales. El duelo se despiden por tarjeta.

La familia de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre y esposa.

† Sra. LIDYA DAVILA vda. de HURTADO (Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos, colegas del Magisterio Nacional, residentes potosinos y demás personas, se dignen asistir a la misa que en su memoria y recordando los nueve días de su llorado fallecimiento, mande a oficiar el día de hoy (jueves 26), a horas 10 y 30 en el Templo de San Juan de Dios.

Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden por tarjeta.

Querida hija: la certeza de que estás con el Señor nos consuela. Dr. Gilberto Arrázola Zambrana y Martha Baldiviezo de Arrázola: padres; Ricardo Arrázola B., hermano; Matilde v. de Baldiviezo y Trinito v. de Arrázola, abuelas; los tíos, primos, y demás familiares de la que en vida fue:



† Señorita JANETT ARRÁZOLA BALDIVIEZO

Invitan a la Santa Misa que en su memoria y recordando los ocho días de su fallecimiento mandarán oficiar el día viernes 27 del presente a horas 11 en la capilla de los Sagrados Corazones. Av. Mariscal Santa Cruz. El duelo se despiden por tarjeta.

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue, esposo y padre ejemplar, señor

† Dn. ELOY BENAVIDES BUTRON

Flora Villegas, v. de Benavides; esposa; Ing. Enrique Benavides V. e Inés Benavides de Durán hijos; Eva C. de Benavides, Mario Durán V., hijos polílicos; Edgar Elizabeth, July, Goyo, Marylin, Jacqueline e Iblin fanietos, los hermanos, primos, sobrinos y demás familiares, los amigos, personas piadosas y milia ruegan a sus amistades, ingenieros de Bolivia, en especial a la Sociedad de Ingenieros Sanitaria, Com. Asociación Internacional de Ingeniería Sanitaria, Com. sejo Nacional de Ingeniería y Corpaguas, concurrir a Cruz, Personal de Cobana y Corpaguas, concurrir a la misa de ocho días con motivo de su llorado fallecimiento, que se mandará oficiar el día de mañana viernes 27 a horas 9,15 a.m. en el Templo de San Juan de Dios.

Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo.

Basta de sopladeras! Habéis soplado tanto para avivar el fuego, que más os valiera ferver el agua en llamas de candil.



* DIFERENTE ES AHORA CON LA CALDERA ELECTRICA



GRACIAS A LA CALDERA ELECTRICA
TODO SE HACE AHORA MAS RAPIDO
MAS COMODO E HIGIENICAMENTE.

PREPARAR DESAYUNO, HERVIR AGUA
Y AUN ADELANTARSE CON EL AGUA
NECESARIA EN LA COCINA O EL ASEO
SE HA CONVERTIDO EN SOLO ACCIONAR
ESTE ARTEFACTO DE MAGIA
Y EL COSTO? ASOMBROSAMENTE BAJO.
COMPRUEBELO!

VISITE

AL DISTRIBUIDOR DE
ARTEFACTOS
ELECTRICOS
DE SU PREFERENCIA

HOY



**COMPAÑIA BOLIVIANA
DE ENERGIA ELECTRICA**

BOLIVIAN POWER Co. Ltd.



Y. ASASAJO, REGALO

[illegible]

CUADRO "A"

Localidad.....

[illegible]CUADRO 2.^a

3.- Todos los jueves después de cada sorteo, Presencia entregará a los ganadores un vale con el que podrán retirar sus premios de la firma Aike & Co. ubicada en la calle Mercado No. 1078 de la ciudad de La Paz.

5to Premio \$u. 50.00

